# **Actuadores lineales DGO**

# **FESTO**



### Características

#### Información resumida

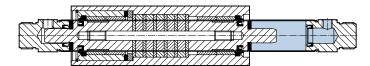
- Doble efecto
- Transmisión magnética de la fuerza sin conexión mecánica
- La cámara del émbolo y el cursor están sellados de forma estanca
- Sistema hermético y sin fugas
- No puede penetrar suciedad ni polvo
- Montaje en espacios reducidos para carreras largas
- Para la detección de posiciones sin contacto
- Con amortiguación de fin de recorrido regulable a ambos lados (no con diámetro de émbolo de 12 mm)

#### Técnica en detalle

El movimiento se transmite al cursor externo móvil a través del acoplamiento magnético.

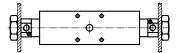
De este modo, la unidad no dispone de vástago. El espacio de montaje es más corto que el de los cilindros neumáticos convencionales.

La cámara del cilindro está sellada de forma estanca del cursor externo ya que no existe una conexión mecánica. Por ello no se producen fugas.

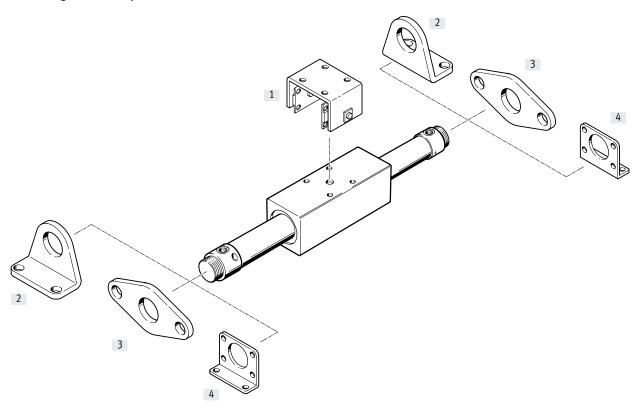


#### Opción de fijación

Con tuercas hexagonales (incluidas en el suministro)



# Cuadro general de periféricos



Eleme	entos de fijación y accesorios		
		Descripción resumida	→ Página/Internet
[1]	Compensador de par FKG	Para la compensación de errores de alineación y para evitar que surjan momentos de vuelco	10
[2]	Fijación por pies HBN	Para culata delantera o posterior con diámetros de émbolo de 12 25 mm	10
[3]	Fijación por brida FBN	Para culata delantera o posterior con diámetros de émbolo de 12 25 mm	11
[4]	Fijación por brida FBN	Para culata delantera o posterior con diámetros de émbolo de 32 40 mm	11
[5]	Sensor de proximidad SMEO-/SMTO-/SMPO-1	Para la detección de posiciones sin contacto, montaje externo mediante kit de fijación	12
[6]	Válvula de estrangulación y antirretorno GRLA	Para la regulación de la velocidad	12
[7]	Racor rápido roscado QS	Para la conexión de tubos flexibles con tolerancias en su diámetro exterior	qs

### Actuadores lineales DGO

# Código del producto

001	Serie	
DGO	Actuador lineal, de doble efecto	
002	Diámetro del émbolo	
12	12	
16	16	
20	20	
25	25	
32	32	
40	40	

003	Carrera	
10	10	
1200	1200	
2500	2500	
3000	3000	
3500	3500	
4000	4000	

004	Amortiguación	
P	Anillos amortiguadores/placas amortiguadoras elásticos en ambos lados	
PPV	Amortiguación neumática, regulable en ambos lados	

005	Detección de posiciones	
Α	Para sensor de proximidad	



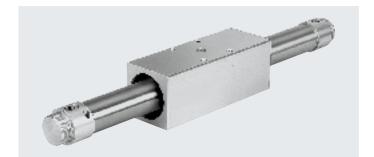
- **D** - Diámetro

12 ... 40 mm



Carrera

10 ... 4000 mm



Especificaciones técnicas generales								
Diámetro del émbolo	12	16	20	25	32	40		
Carrera [mm]	10 1200	10 2500	10 3000	10 3500		10 4000		
Conexión neumática	M5		G1/8			G1/4		
Medio de funcionamiento	Aire comprimido segúi	ı ISO 8573-1:2010 [7:-	:-]					
Notas sobre el medio de funcionamiento/	Es posible el funcionar	niento con presencia de	e aceite (necesario para	el funcionamiento post	erior)			
mando								
Forma constructiva	Sin vástago							
Principio de arrastre	No positivo (imán)							
Amortiguación	Placas/anillos amor-	Amortiguación neumá	tica regulable a ambos	lados				
	tiguadores elásticos							
	a ambos lados							
Longitud de amortiguación [mm]	-	14	17	19	20	23		
Detección de posiciones	Para sensor de proxim	idad						
Tipo de fijación	Con tuercas hexagonales							
	Con accesorios							
Posición de montaje	Indistinta							

Condiciones de funcionamiento y del entorno									
Diámetro del émbolo		12	16	20	25	32	40		
Presión de funcionamiento	[bar]	2 7	<b>1,</b> 7 7	1,6 7	1,5 7	1,4 7	1,3 7		
Margen de temperatura <sup>1)</sup>	[°C]	-20 +60							

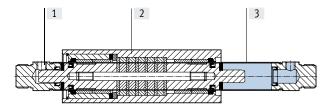
<sup>1)</sup> Tener en cuenta las condiciones de funcionamiento de los sensores de proximidad

Fuerzas [N]						
Diámetro del émbolo	12	16	20	25	32	40
Fuerza teórica con 6 bar	68	121	188	295	483	754
Fuerza de separación del acoplamiento	100	160	270	400	680	1050
magnético						

Pesos [g]								
Diámetro del émbolo	12	16	20	25	32	40		
Peso del producto con carrera de 0 mm	320	620	1000	1340	2400	3920		
Peso adicional por cada 10 mm de carrera	2	3	4	4,8	6	8		

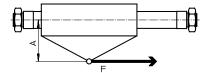
### Materiales

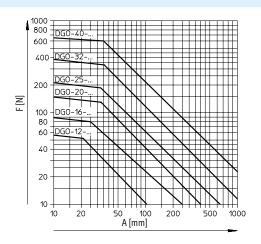
Vista en sección



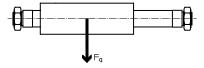
Actua	dor lineal	
[1]	Culata posterior	Aluminio anodizado
[2]	Cursor externo	Aluminio anodizado
[3]	Camisa del cilindro	Acero de alta aleación
-	Juntas	NBR, poliuretano

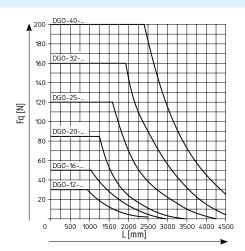
### Fuerza axial F en función del brazo de palanca A





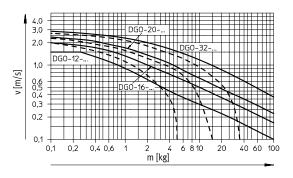
### Fuerza transversal admisible $\mathbf{F}_{\mathbf{q}}$ en función de la carrera L

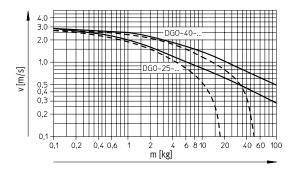


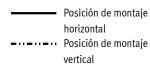


### Velocidad máxima v del émbolo en función de la masa en movimiento m

Si las condiciones de funcionamiento superan el margen admisible, la masa en movimiento debe retenerse mediante elementos externos de amortiguación (amortiguadores o topes).



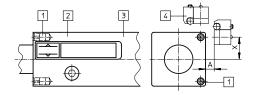




### Detección de posiciones sin contacto

Montaje de los sensores de proximidad SMEO-/SMTO-/SMPO-1

Los sensores de proximidad son montados por el cliente en el entorno del actuador lineal (p. ej., en una barra de sección redonda de 6 mm de diámetro). La detección sin contacto solo es posible en la zona indicada. Si la distancia A es insuficiente, pueden producirse conmutaciones múltiples.



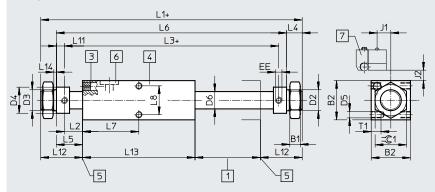
- [1] Imán de conmutación para sensores de proximidad
- 2] Zona de conmutación
- [3] Cursor externo con giro de  $360^{\circ}$
- [4] Sensor de proximidad con kit de fijación SMB-1

Distancias de conmutación, recorrido de conmutación e histéresis [mm]										
Sensor de proximidad	A	X		Recorrido de conmutación	Histéresis					
		DGO-12	DGO-16	DGO-20	DGO-25	DGO-32	DGO-40			
SMEO-1, SMTO-1	6,0 8,0	10 11	13 14	16 17	20 21	25 26	32 33	7,5 13	1,0 4,5	
SMPO-1-H-B	5,0 6,0							7,0 15	0,4 2,5	

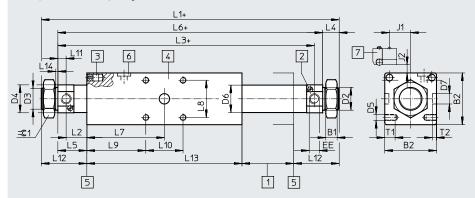
### Dimensiones

Diámetro del émbolo 12 mm

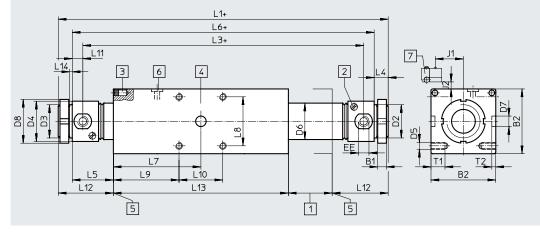
Descargar datos CAD → www.festo.com



Diámetro del émbolo 16 ... 25 mm



Diámetro del émbolo 32 ... 40 mm



- [1] Carrera
- [2] Tornillo para regulación de la amortiguación de fin de recorrido regulable
- [3] Imán de conmutación para sensores de proximidad
- [4] Cursor externo con giro de 360°
- [5] Posición final
- [6] Boquilla de lubricación
- [7] Kit de fijación para sensores de proximidad
- + = añadir carrera

Dimension	nes										
ø	B1	B2	D2	D:	3	D4	D5		D6	D7	D8
			Ø			Ø			Ø	Ø	Ø
[mm]			h9							h8	
12	8	30	16	M16	x1,5	20	M5		13,27	-	-
16	8	36	16	M16	x1,5	20	M5		17,5	8	-
20	11	42	22	M22	x1,5	27	M5		21,3	8	-
25	11	50	22	M22	x1,5	27	M6		26,5	10	-
32	8	60	30	M30:	x1,5	38	M6		33,6	10	42
40	10	74	38	M38	x1,5	46	M8		42,6	12	50
			ı	1	1	1	1		ı	1 .	1
Ø	EE	J1	L1	L2	L3	L4		L5	L6	L7	L8
[mm]											
12	M5	10,5	150 +0,6/-0,2	14	114 ±0,8	14		20	126 +0,6/-0,2	43	22
16	M5	13,5	205 +1/-0,5	12	149 +1/-0,	12		28	181 ± 0,6	62,5	26
20	G1/8	16,5	217 +0,8/-0,6	16,5	169 +1/-0,	16		24,5	185 +0,8/-0,6	67,5	32
25	G1/8 <sup>1)</sup>	20,5	238 +1,3/-0,7	20	190 +1,5/-0	9 16		28	206 +1,3/-0,7	75	36
32	G1/8	25,5	270 +0,8/-0,6	23,6	218 +0,8/-0	6 16		33,6	238 +0,8/-0,6	85	48
40	G1/4	32	327 +1,3/-0,7	35	271 +1,5/-0	9 16		47	295 +1,3/-0,7	100	56
Ø	L9	L10	L11	L12	L13	L14		T1	T2	<b>=</b> ©1	Tolerancia de la
											carrera
[mm]											
12	-	-	6	32	86	2		7,5	-	24	+2
16	49,5	26	16	40	125	-		8	4	24	+2
20	51,5	32	8	40,5	135	-		10	3	32	+2,7
25	57	36	8	44	150	-		10	4	32	+2,5
32	61	48	10	49,5	170	-		12,5	4	_	+2,5
40	75	50	12	63	200	-		16	4,5	_	+3,15

<sup>1)</sup> Profundidad máx. de roscado 7 mm. Utilizar racores de Festo: → internet: qs

Referencias de pedido			
Ø	Carrera	Nº art.	Código del producto
[mm]	[mm]		
12	10 1200	15221	DGO-12P-A-B
16	10 2500	15222	DGO-16PPV-A-B
20	10 3000	15223	DGO-20PPV-A-B
25	10 3500	15224	DGO-25PPV-A-B
32	10 3500	15225	DGO-32PPV-A-B
40	10 4000	15226	DGO-40PPV-A-B

### Accesorios

#### Compensador de par FKG

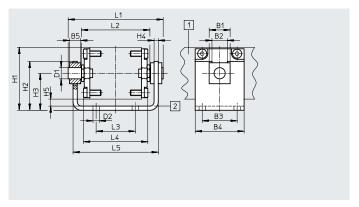
Para diámetro del émbolo 16 ... 40 mm Error máx. admisible de alineación de una guía paralela con respecto al eje longitudinal del cilindro = 1 mm

Suministro: 1 compensador de par y 8 tornillos de retención

Material:

Acero, galvanizado





Dimensione	es y refe	erencia	s de p	edido																	
Para	B1	B2	В3	B4	B5	D1	D2	H1	H2	Н3	H4	H5	L1	L2	L3	L4	L5	KBK <sup>1)</sup>	Peso	N° art.	Código del producto
diámetro						Ø	ø														
																			[g]		
16	18	14	26	40	8	10	5,5	47	40	29	4	7	74	54	26	49	68	2	257	15233	FKG-16-B
20	18	14	32	42	8	10	5,5	53	43	32	4	7	82	62	32	57	76	2	302	33339	FKG-20-B
25	22	16	36	50	12	12	6,6	63	50	38	5	8	98	70	36	64	89	2	511	15234	FKG-25-B
32	22	16	48	60	12	12	6,6	73	55	43	5	8	108	80	48	74	99	2	677	33340	FKG-32-B
40	30	22	50	70	16	16	9	90	70	53	6	10	134	98	56	92	122	2	1277	15235	FKG-40-B

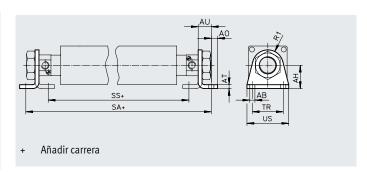
<sup>1)</sup> Clase de resistencia a la corrosión KBK 2 según la norma de Festo FN 940070 Exposición moderada a la corrosión. Aplicación en interiores en los que puede producirse condensación. Piezas exteriores visibles cuya superficie debe cumplir requisitos esencialmente decorativos y que están en contacto directo con las atmósferas habituales en entornos industriales.

#### Fijación por pies HBN

Para diámetro del émbolo 12 ... 25 mm

Material: Acero, galvanizado Sin cobre ni PTFE





Dimension	es y referen	cias de pedi	ido											
Para diámetro	AB	AH	AO	AT	AU	R1	SA	SS	TR	US	KBK <sup>1)</sup>	Peso	N° art.	Código del producto
	Ø											[g]		
12	5,5	20	6	4	14	13	153	105	32	42	1	43	5125	HBN-12/16x1
						_				,-		7.7	3123	HDN-12/10X1
16	5,5	27	6	4	14	13	209	161	32	42	1	51	6062	HBN-12/16x1-A
16 20	5,5 6,6	27 30	6 8	4 5	14 17					·	1 1			<u>'</u>

<sup>1)</sup> Clase de resistencia a la corrosión KBK 1 según la norma de Festo FN 940070
Baja resistencia a la corrosión. Aplicación en interiores secos o como protección para el almacenamiento y el transporte. También es válido para piezas situadas bajo cubiertas, en zonas internas no visibles, o para piezas cubiertas en la aplicación concreta (p. ej., pasadores de accionamiento).

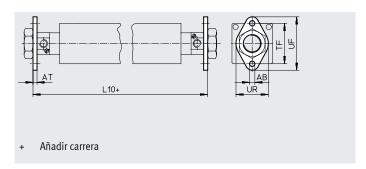
### Accesorios

#### Fijación por brida FBN

Para diámetro del émbolo 12 ... 25 mm

Material: Acero, galvanizado Sin cobre ni PTFE





Dimension	es y referencias o	le pedido									
Para diámetro	AB	AT	L10	TF	UF	UR	US	KBK <sup>1)</sup>	Peso	Nº art.	Código del producto
	Ø								[g]		
12	5,5	4	133	40	53	30	42	1	26	5130	FBN-12/16
16	5,5	4	189	40	53	30	42	1	26	5130	FBN-12/16
20	6,6	5	189	50	66	40	54	1	52	5131	FBN-20/25
25	6,6	5	216	50	66	40	54	1	52	5131	FBN-20/25

<sup>1)</sup> Clase de resistencia a la corrosión KBK1 según la norma de Festo FN 940070

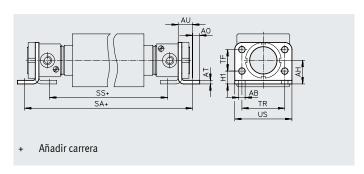
Baja resistencia a la corrosión. Aplicación en interiores secos o como protección para el almacenamiento y el transporte. También es válido para piezas situadas bajo cubiertas, en zonas internas no visibles, o para piezas cubiertas en la aplicación concreta (p. ej., pasadores de accionamiento).

### Fijación por brida FBN

Para diámetro del émbolo 32 ... 40 mm

Material: Acero, galvanizado Sin cobre ni PTFE





Dimension	ies y refere	ncias de pe	dido												
Para diámetro	AB	AH	AO	AT	AU	H1	SA	SS	TF	TR	US	KBK <sup>1)</sup>	Peso	N° art.	Código del producto
	Ø												[g]		
32	7	28	7	4	14	14	266	218	28	52	66	1	103	195855	FBN-32
40	9	33	10	5	19	18	335	265	30	60	80	1	191	195856	FBN-40

<sup>1)</sup> Clase de resistencia a la corrosión KBK 1 según la norma de Festo FN 940070

Baja resistencia a la corrosión. Aplicación en interiores secos o como protección para el almacenamiento y el transporte. También es válido para piezas situadas bajo cubiertas, en zonas internas no visibles, o para piezas cubiertas en la aplicación concreta (p. ej., pasadores de accionamiento).

### Accesorios

Referencias d	de pedido: sensor de p	proximidad rectang						Hojas de datos → internet: smi
	Montaje	Salida de	Conexión el	éctrica		Longitud del	N° art.	Código del producto
		conmutación				cable		
			Cable	Con	ector M8	[m]		
ontacto norr	malmente abierto							
	Con accesorios	PNP	Trifilar	-		2,5	151683	SMTO-1-PS-K-LED-24-C
			-	3 p	nes		151685	SMTO-1-PS-S-LED-24-C
		NPN	Trifilar	-		2,5	151684	SMTO-1-NS-K-LED-24-C
			-	3 p	ines	_	151686	SMTO-1-NS-S-LED-24-C
oforonciae d	de pedido: sensor de p	provimidad roctand	ular Pood ma	anático				lloine de datas à internet em
Herencias u	Montaje	Conexión eléctr		gnetico		Longitud del	Nº art.	Hojas de datos → internet: sm Código del producto
	Montaje	Collexion electi	iica			cable	IN- ait.	Codigo dei producto
		Cable		Conector M8	,	[m]		
ntacto nor	malmente abierto	00210		general me		[]		<u> </u>
nitacto non	<u> </u>	Trifilar				2,5	30459	SMEO-1-LED-24-B
	Con accesorios Trifilar Trifilar			<u> </u>		5,0	151672	SMEO-1-LED-24-K5-B
		-		3 pines		-	150848	SMEO-1-S-LED-24-RJ-B
$\checkmark$				3 pines			130010	SMEG 13 225 24 B
eferencias d	de pedido: sensor de p	proximidad rectang	ular neumátic	0				Hojas de datos → internet: sm
	Montaje	Conexión neum		-			N° art.	Código del producto
ا د ماه ماه	/2 vías, normalmente					<u> </u>		204.50 40. 5.0440.0
ivula de 3/	Con accesorios		da nara tubo fle	exible con diámetro ir	storior do 3 mm		31008	SMPO-1-H-B
	con accesonos	Doquilla estilat	ua para tubo iti	exible con diametro n	iterior de 7 illili		71000	3MI 0-1-II-D
₩								
		.,						
eferencias d	de pedido: kit de fijaci	ion					ا میں	Hojas de datos → internet: sn
	Montaje	:				:	№ art.	Código del producto
	Para cilindros con	ı varilla de fijación d	e 6 mm de diá	metro o perfil de fijac	ión con carril DUO		11886	SMB-1
	-	:				·		-
eferencias d	de pedido: cables de c	conexión						Hojas de datos → internet: ne
	Conexión eléctrica	a en el lado izquierd	lo Co	nexión eléctrica en e	lado derecho	Longitud del	Nº art.	Código del producto
						cable		
						[m]		
2	Zócalo recto M8x1	1, 3 pines	Ca	ble trifilar de extremo	abierto	2,5	541333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3
						5	541334	NEBU-M8G3-K-5-LE3
	Zócalo acodado M	18x1, 3 pines	Ca	ble trifilar de extremo	abierto	2,5	541338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3
		•				5	541341	NEBU-M8W3-K-5-LE3
						-		
eferencias d	de pedido: válvulas de	e estrangulación v a	antirretorno					Hojas de datos → internet: gi
	Conexión	<b>,</b> -			Material		Nº art.	Código del producto
	Rosca		Para diámetr	o exterior del tubo	Material		11 416	codigo del producto
			flexible					
<b>®</b>	M5		3		Ejecución en m	netal	193137	GRLA-M5-QS-3-D
	C INI		4		Ljecucion en n	icial	193137	GRLA-M5-QS-4-D
	1				$\dashv$		193138	GRLA-1/8-QS-4-D
	G1/8						122143	
	G1/8		6		_			
			6				193144	GRLA-1/8-QS-6-D
	G1/4							